Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 14 (1896)

Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 43 XIV. Jahrgang. Bern, Samstag, 15. Februar. 1896 Berne, Samedi, 15 Février. XIVme année. № 43

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 8, 2te Semester Fr. 8. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2te Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 8, 2e semestre fr. 8. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Handel mit den Niederlanden. — Münzumlauf. — Auswanderung. — Gesandtschaften und Konsulate. — Emigration. — Légations et consulats. — Niederländische Bank.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 281 et 282.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (232*)

Liquidation über den Nachlass des Beickle, Josepb, gewesener Gypsermeister, wohnhaft gewesen an der Hohlstrasse Nr. 38, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. Februar 1896, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» des Herrn Rehsamen an der Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 15. März 1896

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (237)

Gemeinschuldner: Sander-Hösel, Emil, Kaufmann, wohnhaft an der Florastrasse in Riesbach, Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1896 und bestätigt 6. Februar 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Februar 1896, nachmittags 5 Uhr, im Lokale des Konkursamtes Riesbach.

Eingabefrist: Bis 15. März 1896.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (235)

Failli: Lièvre, Josepb, fils d'André, cultivateur, à Courtemaiche.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1896.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 20 février 1896, à 11 heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 16 mars 1896.

Kt. Bern. *Konkursamt Trachselwald.* (236)

Liquidation über den Nachlass des Locher, Johann, von Hasle bei Burgdorf, gewesener Gerber auf dem Wasen.

Datum der Liquidationseröffnung: 29. Januar 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Februar 1896, nachmittags 3 Uhr, im Wirtshause zu Trachselwald.

Eingabefrist: Bis 25. Februar 1896.

Die infolge des vollführten amtlichen Güterverzeichnisses bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben; dieselben haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderungen einzureichen.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern.* (246/247)

Gemeinschuldner:

Haas-Koller, Otto, Schirmfabrikant, Krongasse, in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. Februar 1896, nachmittags 2 Uhr, auf dem Stadtgerichtsbause (II. Etage) in Luzern.

Eingabefrist: Bis 16. März 1896.

Gemeinschuldner: Gossweiler, Carl, Bierdépôt, in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. Februar 1896, nachmittags 2 3/4 Uhr, auf dem Stadtgerichtsbause (II. Etage) in Luzern.

Eingabefrist: Bis 16. März 1896.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti in Lugano.* (234)

Fallito: Castellotti, Giovanni, già dimorante, in Lugano.

Data della dichiarazione del fallimento: 8 febbraio 1896.

Prima adunanza di creditori: 27 febbraio 1896, alle ore 2 pom. nella salla delle assemblea dell' Ufficio d'esecuzione in Lugano.

Termine per le insinuazioni: 15 marzo 1896.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Echallens.* (233)

Failli: Devolz-Despont, Alfred, menuisier, à Echallens.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1896.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 19 février 1896, à 2 heures du jour, au château, à Echallens.

Délai pour les productions: 15 mars 1896.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (238)

Failli: Wenger-Fauquex, Alfred, boulanger, Square de Georgette, Lausanne (F. o. s. du c. du 18 janvier 1896, n° 17, page 67).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 février 1896.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Locle.* (239)

Failli: Roulet, Fritz, fabricant d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c. du 6 avril 1895, n° 95, page 397; du 24 juillet 1895, n° 188, page 789; du 28 septembre 1895, n° 241, page 1003; du 26 octobre 1895, n° 265, page 1104 et du 13 novembre 1895, n° 278, page 1156).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 février 1896.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (240)

Gemeinschuldner: Forster, Carl, Architekt, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. Dezember 1894, pag. 1137; Nr. 12 vom 16. Januar 1895, pag. 48; Nr. 36 vom 13. Februar 1895, pag. 144; Nr. 43 vom 20. Februar 1895, pag. 173 und Nr. 80 vom 23. März 1895, pag. 335).

Datum des Schlusses: 12. Februar 1896.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (231)

Failli: Houriet, Alfred, aubergiste et fabricant d'horlogerie, à la Paule, commune de Mont-Tramelan (F. o. s. du c. du 20 juillet 1895, n° 185, page 775; du 16 novembre 1895, n° 281, page 1167 et du 4 janvier 1895, n° 2, page 6).

Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 16 mars 1896.

Seconde enchère.

(A la première enchère les offres n'ont pas atteint l'estimation de l'expert).

Lieu, jour et heure de la vente: Lundi, 30 mars 1896, dès 2 heures de l'après-midi, au domicile du failli, à la Paule.

Désignation des immeubles à vendre:

Ier lot. Ban de la commune de Mont-Tramelan.

Cadastre sect.	N°	Indication du triage	de la nature	Contenance hect.	are	cent.	Estimation cadastrale	de l'expert
B	p 76 77 78	Les vacheries (Brunières)	habitation, auberge, grange, écurie, atelier et remise				25,000	25,500
B	p 76 77 78	id.	assise		7	19	325	105
B	79	id.	aisance		2	35	105	220
B	79	id.	grenier, remise				200	60
B	80	id.	jardin		2	70	60	60
B	p 76 77	id.	pré		36		600	650
B	p 76 77	id.	pré	1	03	36	1,150	1,220
			Totaux:	1	51	60	27,440	27,755

IIe lot. Ban de la commune de Courtelary.

Cadastre sect.	Cadastre N°	Indication du triage	Indication de la nature	Contenance hect.	Contenance are	Contenance cent.	Estimation cadastrale	Estimation de l'expert
E	173 a	Charbonnet	habitation, grange, écurie				7,000	7,600
E	173 a	id.	assise		1	82	90	
E p	173	id.	pré de montagne .	7	06	13	1,550	1,550
E	174	id.	pré de montagne .	2	—	50	440	440
E	175	id.	pré de montagne .	3	69	80	810	810
			Totaux:	12	78	95	9,890	10,400

IIIe lot. Ban de la commune de Tramelan-dessus.

D	273 a	Derrière les Chajoux	pré	12	70		140	210
D	273 b	id.	pré	62	80		700 }	950
D	273 b	id.	pré	9	—		50 }	
D	273 c	id.	pré	11	50		130 }	650
D	273 c	id.	pré	63	—		350 }	
			Totaux:	1	59	—	1,350	1,810

IVe lot. Même réage.

D	217 b	Les Chayoux	pré	82	90		920 }	1,850
D	218	id.	pré	72	—		400 }	
			Totaux:	1	54	90	1,320	1,850

Ve lot. Même réage.

D	203	Sur l. Cerniettes	pré	81	10		900	1,350
D	252 c	Les Mottets	pré	75	80		420	750
D	204 c	Le Faviez	forêt	24	55		250	600
			Totaux:	1	81	45	1,570	2,700

VIe lot. Même réage.

D	201	Sur l. Cerniettes	pré	49	80		550	910

VIIe lot. Même réage.

D	274	Derrière les Chayoux	pré	53	60		300	450
D	275	id.	pré	28	55		160	225
			Totaux:	82	15		460	675

Offres faites à la première enchère:

Sur les immeubles décrits au Ier lot . . .	19,050
» » » » » IIe » . . .	9,020
» » » » » IIIe » . . .	1,500
» » » » » IVe » . . .	1,720
» » » » » Ve » . . .	2,000
» » » » » VIe » . . .	600
» » » » » VIIe » . . .	500

L'entrée en jouissance des immeubles à vendre est fixée au 23 avril 1896 pour les domaines décrits aux deux premiers lots, et dès le jour de la vente pour les autres immeubles.

Sommation est faite aux créanciers hypothécaires et autres intéressés de produire à l'office, dans le délai de 20 jours, leurs droits sur les immeubles à vendre, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais; faute de quoi ils seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. Cette sommation s'adresse aussi aux ayants-droit de servitudes ou d'usufruits.

En raison de sa situation à proximité de la grand'route de Tramelan-St-Imier et Breuleux, le bâtiment décrit au 1er lot se prête favorablement à l'installation de l'auberge y exploitée, combinée avec une autre industrie et le train rural.

Kt. Luzern. *Konkursamt Luzern im Auftrage des Konkursamtes Zürich I.* (245)

Gemeinschuldner: Kragl, Franz-Joseph, wohnhaft zum Wiener-Café, in Zürich und Wirt im Wiener-Café, im Hôtel Central, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 275 vom 9. November 1895, pag. 1143; Nr. 278 vom 13. November 1895, pag. 1155 und Nr. 309 vom 18. Dezember 1895, pag. 1291).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 19. und Donnerstag, den 20. Februar 1896, je von vormittags 9 Uhr an, im Lagerhause der Herren Businger & Cie, in Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Gegenstände: Fahrhabegegenstände und Weine und Liqueurs in kleinen Quantitäten.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Vaud. *Tribunal (1re instance): Président du tribunal de Lausanne.* (241)

Débitrice: Veuve Piguet, Henriette, marchande de chaussures, à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 décembre 1895, nº 313, page 1309).

Prolongation du sursis: Jusqu'au 17 mars 1896.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (242/244)

Schuldner:

Wüthrich, Ernst-Arnold, Inhaber des artistischen Instituts an der Leonhardsgasse 12, Zürich I (S. H. A. B. Nr. 253 vom 12. Oktober 1895, pag. 1055 und Nr. 297 vom 4. Dezember 1895, pag. 1237).

Speich, Jakob, Cigarrenhandlung unter dem Hotel zum «Schwert», in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 275 vom 9. Nobember 1895, pag. 1143 und Nr. 315 vom 24. Dezember 1895, pag. 1319).

Rieser, Max, Weinhandlung, in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 144 vom 1. Juni 1895, pag. 607 und Nr. 227 vom 11. September 1895, pag. 947).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlungen: Freitag, den 21. Februar 1896, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.

Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du tribunal du district de Courtelary;

Attendu que M. Arnold Belrichard, président du tribunal, à Neuveville, est créancier de la «Caisse d'épargne du district de Courtelary», d'une somme de fr. 2726.30 (G. L. fº 6738 et B. 1098), valeur 31 décembre 1894;

Attendu que le titre de créance est égaré et que les démarches faites pour le retrouver sont restées infructueuses;

Vu les statuts de la dite caisse et les articles 790 et ss. c. o.,

Sommons le détenteur inconnu de nous produire le titre visé dans trois mois, sous peine d'annulation.

Courtelary, le 11 février 1896.

(W. 12¹) Le président du tribunal: **G. Gobat.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1896. 11 febbraio. Proprietario della ditta individuale **Leopoldo Dreyuss**, in Chiasso, è Leopoldo Dreyfuss fu Abramo, di Endingen, domiciliato a Chiasso. Genere di commercio: Importazione di carne e di bestiame.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe

11 février. La raison **Fanny Dupuis**, à Orbe (F. o. s. du c. du 9 avril 1894, nº 87, page 349), est radiée d'office, ensuite de la faillite de la titulaire, prononcée le 10 courant par le président du tribunal d'Orbe.

Bureau de Vevey

11 février. La raison **A. Dupraz**, à Planchamp, inscrite au registre du commerce le 5 avril 1893 (F. o. s. du c. du 11 avril 1893, nº 89, page 359), a cessé d'exister par suite de remise de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

1896. 10 février. Le chef de la maison **Jacques Rey**, aux Eaux-Vives, commencée en août 1895, est Léon-Jakob, dit Jacques Rey, d'origine argovienne, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affairess: Fabrique de meubles. Locaux: Chemin des Photographes.

10 février. Suivant statuts en date du 31 décembre 1895, et sous la raison sociale **Comptoir de représentation G. P. et C.**, il a été constitué une association, régie par le titre 27 du c. o., et qui a son siège dans la ville de Genève. Un comptoir de représentation est établi à Paris, 14, Rue de Lancry; d'autres comptoirs, agences ou succursales, pourront être établis par décision du conseil. Le but de l'association est: 1º La représentation industrielle, commerciale et financière. 2º L'exploitation de divers journaux, propriété ou organes de l'association. 3º L'organisation ou la formation de groupes, ou sociétés, pour l'exploitation d'entreprises industrielles ou commerciales, soit pour le compte de tiers, soit en participation avec eux. Toutes opérations commerciales ou financières, achats et ventes d'immeubles, fonds de commerce, établissements industriels, brevets, procédés de fabrication, escompte, recouvrements, achats et ventes de titres de toute nature. L'apport des membres fondateurs consiste en: Divers traités de représentation industrielle et commerciale. La propriété tels qu'ils la possèdent, des journaux et organes de l'association. Divers traités de participation existant, soit entre eux, soit avec les tiers, concernant l'exploitation de diverses affaires industrielles ou commerciales. La propriété de diverses marques déposées et le monopole d'exploitation de divers articles. Le droit au bail des locaux situés, 14, Rue de Lancry, à Paris, le mobilier et le matériel des dits bureaux. Le tout sans garantie, pour la suite qui sera donnée aux affaires en cours. L'ensemble de ces droits est subdivisé en dix mille parts, sans valeur fixée par les statuts. On entre dans l'association par l'acquisition d'une ou plusieurs parts de propriété. Chaque associé a le droit d'en sortir par la vente de ses parts. Un registre de transfert est tenu à cet effet par la direction de l'association. Les biens de l'association répondent seuls des engagements de celle-ci. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité personnelle. La durée de l'association est indéterminée et ne commencera que du jour de son inscription au registre du commerce de Genève. Les convocations au assemblées se font par lettres recommandées adressées aux sociétaires, et par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Sur les bénéfices nets à répartir, il sera remis 25 % aux administrateurs et 75 % aux associés, au prorata des parts. L'association est administrée par un conseil d'administration en nombre indéterminé, élu pour trois ans, mais qui, pour le premier exercice échéant à fin décembre 1896, est fixé à trois membres, dont un administrateur-délégué nommé par le conseil. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur délégué. Les membres du conseil d'administration sont: Henri Chaboseau, rentier, demeurant à Paris, 18, Rue d'Arceuil; Georges Perret, publiciste, demeurant à Nogent-sur-Marne (Seine); Georges Perret, fils, demeurant à San-Pietro (Province de Novare, Italie). L'administrateur délégué est Georges Perret, élisant domicile à Genève, dans les bureaux de E. L. Schott, 14, Rue de la Corraterie.

10 février. Le chef de la maison **Simon Fasel**, à Carouge, commencée en octobre 1895, est Simon-Thadée Fazel, dit Fasel, d'origine fribourgeoise, domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Epicerie, confiserie et pâtisserie. Locaux: 16, Rue du Pont Neuf.

Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.

Monat — Mois		1895 Fr.	1896 Fr.	Mehreinnahme *Augmentation* Fr.	Mindereinnahme *Diminution* Fr.
Januar	*Janvier*	2,630,257	2,993,353	363,095	—
Februar	*Février* .	—	—	—	—
März	*Mars* . .	—	—	—	—
April	*Avril* . .	—	—	—	—
Mai	*Mai* . .	—	—	—	—
Juni	*Juin* . .	—	—	—	—
Juli	*Juillet* .	—	—	—	—
August	*Août* . .	—	—		—
September	*Septembre*	—	—	—	—
Oktober	*Octobre* .	—	—	—	—
November	*Novembre*	—	—	—	—
Dezember	*Décembre*	—	—	—	—
	Total	2,630,258	2,993,353	363,095	—

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — *Divers.*

Handel mit den Niederlanden. Das Generalkonsulat in Rotterdam schreibt uns: Der Zug der Zeit, der es mit sich bringt, dass die Produzenten in den überseeischen Ländern und Kolonien sich den Konsumenten in Europa je länger je mehr nähern, spricht sich, unterstützt durch die rascheren Verkehrsmittel, immer deutlicher aus und hat leider die unangenehme Thatsache zur Folge, dass die Zwischenhand immer entbehrlicher wird. Die Zahl der Importhäuser in Rotterdam verringert sich unter diesen Umständen zusehends, und unser Platz verliert an Bedeutung für den eigenen Handel, dagegen gewinnt Rotterdam als Hafenplatz alljährlich an Bedeutung für den Transitverkehr und das Speditionsgeschäft, wofür die stetige Vermehrung der Schiffahrtsbewegung den besten Beweis liefert. Die Gemeindeverwaltung unterstützt dieselbe durch den fortgesetzten Weiterausbau der Hafen- und Quaianlagen und diese zusammen mit dem durch Staats- und städtische Mittel vorzüglich unterhaltenen Wasserweg nach der See ermöglichen es, dass jetzt die grössten und tiefstgehenden Dampf- und Segelschiffe bequem hier löschen und laden können. Man kann mit Befriedigung konstatieren, dass Rotterdam einer der besten und billigsten Häfen Westeuropas geworden ist.

Die niederländische Regierung, sowie die gesetzgebenden Körperschaften halten an dem Prinzip des Freihandels fest. Für die Schweizer Exporteure und Fabrikanten ist dieses System nicht anders als günstig zu nennen, da sie bei dem Zoll von 5 % vom Wert der meisten Artikel und der vollständigen Freistellung eines grossen Teils der Einfuhr überhaupt, auf einen regelmässigen Absatz ihrer Erzeugnisse und Fabrikate rechnen können. Allerdings haben sie bei den Geschäften mit Holland den Wettbewerb aller andern Länder zu bestehen, und um erfolgreich dagegen ankämpfen zu können, ist es hier noch mehr wie anderswo nötig, sich durch Reisen, resp. eigene Anschauung der Konkurrenzofferten, genau zu unterrichten und die Kundschaft, die man sich herangezogen hat, möglichst häufig zu besuchen und im Auge zu behalten. Bei dieser Gelegenheit kann eine Wiederholung der schon häufig und öffentlich gegebenen Warnung vor den hier zu Lande so zahlreichen und förmlich organisierten Banden von Schwindelfirmen nicht schaden, welche jede Gelegenheit benützen, um auf Inserate in Zeitungen Bestellungen zu erteilen, die Ware in Empfang zu nehmen und dann schleunigst zu verduften. Das neueste System ist der Bezug von Waren mittest mehrerer Postpackete, welche gegen Nachnahme zugesandt werden sollen. Das Packet, auf dem Nachnahme haftet, wird dann refüsiert, die übrigen dagegen angenommen und der Absender ist geprellt. Trotzdem die Polizei mit dem Sachverhalt sowohl wie mit den betreffenden Schwindelfirmen bekannt ist, steht sie dem Treiben doch ohnmächtig gegenüber, da nach den hiesigen Gesetzen das Bestellen von Waren und Nichtbezahlen nicht als Betrug, sondern lediglich als Kreditfrage angesehen wird. Der Verkäufer muss also dafür sorgen, dass er an Jemand, der keinen Kredit verdient, einen solchen nicht einräumt. An der Hand des Gesetzes kann ein derartiger Schuldner selbstverständlich belangt werden, leider aber sind die Prozesskosten so teuer, dass man in den meisten Fällen vorzieht, seinen Verlust zu leiden, um so mehr als bei einer Verurteilung nur konstatiert wird, dass bei dem Schuldner nichts zu holen ist.

Das Schweizer Konsulat, dem seitens der Polizeibehörde eine Liste von über 600 Namen von Mitgliedern der sog. schwarzen Bande zur Verfügung gestellt wurde, ist wie schon oft betont, stets mit Vergnügen bereit, kostenfreie Auskünfte zu erteilen und warnt den schweizerischen Handelsstand dringend vor Absendung von Waren vor erhaltenen sichern Informationen. Um dem Treiben dieser Schwindlerbanden entgegen zu treten, hat sich das Ministerium, dem Drängen der Handelskammern folgend, im Januar dieses Jahres entschlossen, den Generalstaaten den Entwurf eines Gesetzes betreffs Einführung eines Handelsregisters vorzulegen, was jedenfalls ein Fortschritt zu nennen ist, wenn schon dieser Entwurf den allgemeinen Erwartungen noch nicht genügt, zumal da die Eintragung in das Handelsregister nur fakultativ, nicht obligatorisch sein, und es ausserdem den Geschäftsleuten gestattet werden soll, beliebige Firmennamen, sofern diese nicht zu Kollisionen mit bereits bestehenden effektiven Firmen Veranlassung geben können, anzunehmen und zu führen.

Die sämtlichen 3½ prozentigen Anleihen des Staates, circa 375 Millionen Gulden, wurden in 3 prozentige à 100 % umgewandelt, eine Operation, die vom besten Erfolg begleitet war.

Was den Gang der Preise der grossen Stapelartikel im abgelaufenen Jahr betrifft, muss konstatiert werden, dass das Jahr 1895 im Allgemeinen nicht zu den lukrativen zählte, da die Preise fast aller Artikel sich im Lauf des Jahres rückwärts bewegten. Dagegen ist mit Befriedigung darauf hinzuweisen, dass während in andern Ländern die Währungsfrage einen tiefeinschneidenden Einfluss auf den Gang des Geschäftes ausübte, die Münz- und Geldverhältnisse dieses Landes in ihrer Stabilität sich aufs neue bewährt haben.

Seit 1. August 1895 werden die Eingangszölle nach einem veränderten Modus erhoben. Es ist nämlich den Zollbeamten nicht mehr wie früher gestattet, zu niedrig deklarierte Waren mit einer Werterhöhung von 10 % zu konfiszieren und für sich zu behalten, sondern sie haben die Angaben der Importeure, soweit sie ihnen zu niedrig scheinen, entsprechend zu erhöhen, wogegen dem Importeur, falls er sich dadurch benachteiligt erachtet, die Berufung an eine staatliche, aus Beamten, Kaufleuten und Fabrikanten zusammengesetzte Untersuchungskommission offensteht. Der frühere Modus hatte den Nachteil, dass eine Menge Waren, für welche die Zollbeamten, die selbst keinerlei Geschäft betreiben durften, keine Verwendung wussten, unter sehr niedrigen Wertangaben eingeführt wurden und der Staat sich dadurch um bedeutende Beträge geschädigt sah.

Münzumlauf. Der Rückzug und die Auswechslung von Münzen seitens der eidgenössischen Staatskasse weisen einen fortwährend sich steigernden Verkehr auf. Die Fremdensaison, die militärischen Kurse, die Mai- und Novemberepoche absorbieren grosse Summen von Silberscheidemünzen, von denen dann ein mehr oder weniger grosser Betrag während des Winters in die Kasse zurückfliesst. Obschon dieser Umsatz die Staatskasse zwingt, beständig einen grossen Vorrat solcher Münzen bereit zu halten, war sie doch nicht im Falle, wie befürchtet wurde, bei den Staaten der lateinischen Münzunion ein Gesuch um Erhöhung des schweizerischen Kontingents an Silberscheidemünzen zu stellen. Dank der gefälligen Vermittlung unserer Münzverbündeten konnte die Staatskasse allen an sie gerichteten Begehren reichlich entsprechen und auch für die Zukunft Vorsorge treffen.

Sie hat während des abgelaufenen Jahres erhalten Fr. 2,700,000 von der Bank von Frankreich in Münzen aus den verschiedenen Unionsstaaten, insbesondere aber solche belgischer Provenienz; Fr. 725,000 Schweizermünzen von der Nationalbank in Brüssel; Fr. 150,000 Schweizermünzen von dem Königlich italienischen Schatzamt. Total Fr. 3,575,000. Die Deckung obiger Sendungen erfolgte an die Bank von Frankreich in Checks auf Paris und an die belgische Nationalbank und das Schatzamt von Italien in Gold.

Gegenwärtig besitzt die Staatskasse eine Reserve von Fr. 1,140,000, wovon 1 Million in Schweizermünzen, und da der Zufluss von Silberscheidemünzen noch einige Zeit fortdauern wird, ist zu hoffen, dass der für das Jahr 1896 benötigte Bedarf wird angesammelt werden können. Die zur Bewältigung dieses Verkehrs erforderlichen Summen würden nicht einen so hohen Betrag erreichen, wenn nicht oft übertriebene Begehren einlangten, wodurch die Mittel der Staatskasse teilweise erschöpft werden und diese dann später genötigt wird, den Ueberfluss der Zirkulation wieder aufzunehmen.

Aber diese Münzen bleiben wenigstens im Lande, während dagegen infolge der in Frankreich eingetretenen Knappheit an Münzen an der Grenze eine Ausfuhr stattfindet, welche nicht mehr wie in früheren Zeiten durch eine ungefähr ebenso hohe Einfuhr ausgeglichen wird. Eine beklagenswerte Thatsache ist namentlich, bemerkt der Geschäftsbericht des eidg. Finanzdepartements, dem diese Ausführungen entnommen sind, dass einzelne schweizerische Bankhäuser ihren Geschäftsfreunden in Frankreich regelmässig Münzen zusenden.

Die Bücher der Kasse weisen für die Auswechslung von Silberscheide- und Billonmünzen im Eingang und Ausgang einen Umsatz von Fr. 5,934,546.40 in 3030 Posten auf. Es ergiebt dies gegenüber dem Vorjahre, in welchem der Rückzug der italienischen Silberscheidemünzen stattfand, eine Verminderung von Fr. 4,393,609.60, dagegen eine Vermehrung von Fr. 3,495,588.10 gegenüber dem Jahre 1893. Die an den Schaltern der Kasse stattfindenden Auswechslungen, deren durchschnittlicher täglicher Betrag auf Fr. 1200 geschätzt wird, haben eher zu- als abgenommen.

Was die Fünffrankenthaler anbetrifft, so betrug der im Jahre 1895 an Frankreich zurückgesandte Betrag abgeschliffener und unter der Toleranz befindlicher Stücke bloss Fr. 50,000, wofür der Gegenwert in schweizerischen Fünffrankenthalern geleistet wurde.

Diesen Angaben über den Kassaverkehr ist noch beizufügen, dass der Rückzug der italienischen Silberscheidemünzen in unserem Lande ein vollständiger war. Solche Münzen kommen bei der Staatskasse und bei den Kreiskassen nicht mehr zum Vorschein, sondern sie zirkulieren nur noch in einigen an der italienischen Grenze liegenden Ortschaften des Kantons Tessin, ohne jedoch in das Innere des Landes weiter vorzudringen.

Der Rückzug der italienischen Silberscheidemünzen in Frankreich hatte die merkwürdige Thatsche zur Folge, dass dort eine Menge ausser Kurs gesetzter schweizerischer Silberscheidemünzen (sitzende Helvetia) zum Vorschein kamen, welche zweifelsohne von vielen Leuten noch als gesetzliche Münzen betrachtet worden waren. Diese Münzen kommen jetzt massenhaft zurück und werden von den Kreispostkassen Basel und Genf gemäss bestehendem Gebrauch zu 70 % des Nominalwertes angenommen. Während in den letzten Jahren diese Stücke nur vereinzelt oder in kleinen Partien vorgewiesen wurden, hat die Staatskasse deren seit Anfang des Jahres 1895 für einen Nominalwert von Fr. 122,500 erhalten und zur Einschmelzung abgeliefert.

Auswanderung. (Mitgeteilt.) Seit einiger Zeit wird in Europa wiederholt rührige Propaganda zu Gunsten der Auswanderung nach Brasilien getrieben und dabei freie Ueberfahrt angeboten. Vor der Annahme dieser angeblichen Vergünstigung wurde das Publikum schon vor einigen Jahren durch die Schweizerpresse gewarnt. Wir wiederholen heute, dass sich Brasilien im allgemeinen nicht für unsere Landsleute eignet; es ist dies durch verunglückte Kolonisationsversuche und durch die traurigen Erfahrungen vieler dorthin Ausgewanderter hinlänglich bewiesen worden. Das Klima, die Lebensart, die wirtschaftlichen Verhältnisse und andere Faktoren machen dem Grossteil unserer Auswanderer den Aufenthalt in dieser süd-amerikanischen Republik zu einem äusserst mühseligen, wenn nicht geradezu unerträglichen. Thatsächlich gelangen auch in die Schweiz Prospekte, welche die Lust zur Auswanderung nach Brasilien anfachen. Diese geheimen Reklamen fremder Agenten bilden eine grosse Gefahr für viele Leute, die mit den Nachteilen gewisser überseeischer Länder nicht vertraut sind.

Jedem, der aus irgend einem Grunde glaubt, nach Brasilien ziehen zu sollen, wird dringend empfohlen, keine Schritte zu thun ohne sich vorher beim «Eidg. Auswanderungs-Kommissariat in Bern» Aufklärung verschafft zu haben. Dem genannten Kommissariat ist neben andern Geschäftszweigen die Aufgabe zugeteilt, schweizerischen Auswanderungslustigen unentgeltlich die von ihnen brieflich oder mündlich verlangten Ratschläge und Aufschlüsse zu geben.

Gesandtschaften und Konsulate. Der Bundesrat hat Herrn Dr. Karl Daniel Boureart von Kleinhüningen, schweizerischer Geschäftsträger und Generalkonsul in London, zum Ministerresidenten befördert.

— Zum Konsul in Lyon ist vom Bundesrat Herr Charles Chapuisat von Aclens (Waadt), in Lyon ernannt worden.

* * *

Emigration. (Communiqué.) Depuis un certain temps, il se fait de nouveau en Europe, par l'offre de passages gratuits, une active propagande en faveur de l'émigration au Brésil. Il y a quelques années, la presse suisse a déjà mis en garde le public contre l'acceptation de ces prétendus avantages. Nous répétons aujourd'hui que le Brésil ne convient en général pas à nos concitoyens, ce dont des essais malheureux de colonisation ainsi que les tristes expériences de maints particuliers ont abondamment fourni la preuve. Le climat, le genre de vie, les conditions économiques et d'autres facteurs encore rendent à la plupart de nos émigrants le séjour dans cette république sud-américaine pénible pour ne pas dire insupportable. Il est notoire qu'en Suisse nombre de personnes reçoivent des prospectus alléchants qui incitent à l'émigration au Brésil. Ces réclames, oeuvre clandestine d'agents étrangers, sont dangereuses pour beaucoup de gens peu au courant des inconvénients de certains pays d'outre-mer.

Ils est recommandé instamment à celui dont l'attention pourrait avoir été éveillée par cette propagande illicite et qui croirait avoir un intérêt quelconque à émigrer au Brésil, de ne faire aucune démarche dans ce but sans se renseigner préalablement auprès du *Commissariat fédéral de l'émigration* à Berne. Le dit *Commissariat* a, entre autres attributions, la tâche de donner *gratuitement* aux émigrants suisses qui en font la demande verbalement ou par lettre, les conseils et les directions dont ils ont besoin.

Légations et consulats. M. le Dr. *Charles-Daniel Bourcart*, du Petit-Huningue, chargé d'affaires et consul général suisse à Londres, a été promu au rang de ministre-résident.

— M. *Charles-A.-F. Chapuisat*, d'Aclens (Vaud), négociant, à Lyon, a été nommé au poste de consul suisse en cette résidence.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.

	1. Februar. fl.	11. Februar. fl.		1. Februar. fl.	11. Februar. fl.
Metallbestand	119,453,893	119,190,880	Notencirculation	216,964,640	212,074,425
Wechselportefeuille	52,143,892	51,452,198	Conti-Correnti	3,196,834	3,601,820

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 50 cts. la petite ligne, de la largeur d'une colonne.

Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft)
Zürich.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 7. März 1896, vormittags 10¼ Uhr,
im grossen Saale des Zunfthauses zur „Meise" in Zürich.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1895, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3) Erneuerungs- eventuell Ergänzungs-Wahlen in den Verwaltungsrat.
4) Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten pro 1896.

Der Jahresbericht nebst der Jahresrechnung, der Bilanz und dem Revisionsberichte wird vom 25. Februar an bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich und den nachgenannten Stellen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt, woselbst auch gedruckte Berichte zu deren Verfügung stehen.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 25. Februar bis zum 5. März, Abends 5 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in **Zürich, St. Gallen, Bern, Basel, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey** und **Genf** gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 5. März werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Unter Bezugnahme auf Art. 4, Absatz 2, der Statuten laden wir die Inhaber von **alten** Aktien dringend ein, ihre Titel gegen **neue** Aktien bei einer unseren vorstehend bezeichneten Stellen umzutauschen.

Zürich, den 8. Februar 1896.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
C. Widmer-Heusser.

(102²)

Bank für Graubünden.

Generalversammlung der Aktionäre
Dienstag, den 3. März 1896, nachmittags 3 Uhr,
im Hôtel Lukmanier in Chur.

Tagesordnung:

1) Vorlage der Jahresrechnung pro 1895 nebst bez. Bericht.
2) Bericht und Antrag der Rechnungrevisoren.
3) Festsetzung der Dividende pro 1895. (H 150 Ch)
4) Ersatz- und Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
5) Neuwahl der Rechnungsrevisoren und ihrer Suppleanten.

Stimmkarten werden von heute an bis zum 3. März, mittags 12 Uhr, an der Kasse der Bank ausgegeben, wo auch der Geschäftsbericht pro 1895 bezogen werden kann.

Chur, 12. Februar 1896.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
P. Parli.

(110)

Hypothekenbank in Basel.

Dividenden-Zahlung. (111)

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. Februar 1896 ist die Dividende für das Jahr 1895 auf

Fr. 63

festgesetzt worden. (H 626 Q)

Die Dividendencoupons Nr. 29 können vom **15. Februar** an eingelöst werden. Sie sind mit Bordereaux zu begleiten, welche an unserer Kasse bezogen werden können.

Basel, 13. Februar 1896.

Die Direktion.

Uebersetzungsbureau für Rechtssachen
in den drei Landessprachen,
Advokatur und Inkasso,
Falkenau, Stadelhofen **Zürich V** Telephon Nr. 2536
Dr. Carl Bürkly,
gewesener langjähriger Substitut des Bezirksgerichtsschreibers
in Zürich
hat mit 15. Februar 1896 ein
Uebersetzungsbureau für Rechtssachen
verbunden mit einem
Advokaturbureau (112²)

eröffnet und empfiehlt sich für gewissenhafte Geschäftsbesorgung, wie insbesondere für: (H 667 Z)

Konsultationen, Abgabe von Rechtsgutachten, Vertretung vor allen Verwaltungs- und Gerichtsbehörden des Kantons Zürich und des Bundes; speziell für Ausführung von Uebersetzungen juristischer Natur, insbesondere **von Verträgen, Testamenten** etc. in den drei Landessprachen, sowie **im Betreibungs- und Beschwerdeverfahren.**

Er empfiehlt sich auch ferner den verehrlichen Behörden als **Dolmetsch und Uebersetzer.**

Das beste, schnellste und sicherste aller **äusserlichen Mittel** gegen **Rheumatismus, Gicht, Rückenschmerzen, Seitenstiche, Hüftenweh, Brustschmerzen, Husten, Hexenschuss, Staauchungen, Verrenkungen, Gelenk- u. Muskel-**

Entzündung, im allgemeinen als **unübertrefflicher Schmerzstiller.**

Anwendung sehr reinlich und bequem und nicht wie lästige Einreibungen, Oele, Salben etc.

Poröses Pflaster. Preis: **Fr. 1.25.**

Zu beziehen von den meisten Apotheken.

Haupt-Depots: Apotheker **Tanner, Bern** — Apotheker **Dannegger, Thun** — **Adlerapotheke,** Gerberstr., **Basel** — **Engelapotheke, St. Gallen** — Apotheker **Greiner, Glarus** — Apotheker **Schmidt, Freiburg** — **Pharmacie Internationale, Genf.** (878¹⁴)

☞ Man verlange nur **Williams poröse Pflaster** mit obiger Schutzmarke (3 Figuren). Alle andern sind wertlose Nachahmungen.

Immobilien-Gesellschaft Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf **Montag, den 24. Februar 1896.** vormittags 11 Uhr im **Metropol,** Börsenstrasse 10, II. Etage, Zimmer Nr 9.

Traktanden:

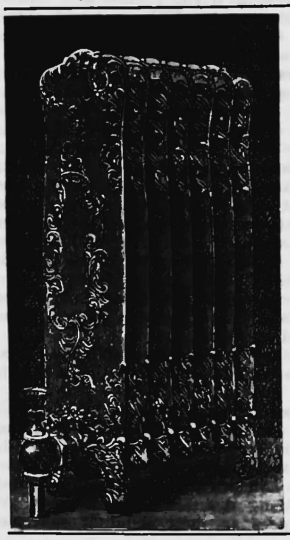
1) Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1895.
2) Abnahme der Jahresrechnung pro 1895.
3) Antrag des Verwaltungsrates betr. Verteilung des Reingewinns.
4) Wahl der Rechnungsrevisoren.
5) Ergänzungswahlen.

Stimmkarten für die Generalversammlung, sowie der Jahresbericht pro 1895 können vom 16. dieses Monats an im Bureau der Gesellschaft, Alpenstrasse 7, bezogen werden. (OF 7054)

Zürich, den 15. Februar 1896.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident:
Paul F. Wild.

(113²)



Niederdruck-, Dampf- und Wasserheizungen

erstellt unter mehrjähriger Garantie in eigener patentierter Konstruktion auf Grundlage vieljähriger Erfahrung die

Maschinenfabrik u. Kesselschmiede
von
Heinrich Berchtold
in Thalweil bei Zürich.

(915⁴²)

Librairie (46⁷)
F. PAYOT, à Lausanne.

Ouvrages indispensables à tout homme d'affaires, avocat, négociant, etc.

Rossel, Virgile. Manuel du droit fédéral des obligations, code fédéral des obligations et lois spéciales s'y rattachant. 1 vol. in 8° **fr. 15.** —.

Gfeller, Jules. La protection de la propriété immatérielle en Suisse. Conventions, lois et règlements sur le nom commercial, les marques de fabrique et de commerce, etc. 1 vol. in 12 cart. **fr. 4.** —.

Soldan, Charles. (Juge fédéral). La responsabilité des fabricants et autres chefs d'exploitations industrielles d'après les lois fédérales du 25 juin 1881 et 26 avril 1887, 1 vol. in 12 cart. **fr. 2. 75.**

Brustlein et P. Rambert. Commentaire de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (édition française revue et augmentée de l'ouvrage allemand de MM. L. Weber et A. Brustlein), 1 vol. in 8° **fr. 10.**—.

Landesausstellung in Genf 1896. (84⁴)

Eine **Ausstellungs-Pyramide** aus Eichenholz, 2,75 m lang, 1,6 m breit und 2,7 m hoch, ist billig **zu verkaufen.** Nähere Auskunft sub Chiffre **B 480 Y** durch die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Empreintes d'échantillon et prix-courants gratuits
Correspondenz deutsch, française, italiana
Musterbogen und Preislisten gratis

Wiederverkäufern günstige Offerten
Aux revendeurs offres avantageuses
Anfertigung innert 12 Stunden. — Fabrication en 12 heures

J. H. BENKER, BIENNE
DÉPOT D'ACIERS ANGLAIS

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3½%
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3½%

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.